

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5319493 (4) Date 4.04.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Çotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 12793 (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761406 27.03.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.					
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 8176 net 7144		(24)					
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN							(26) Place of unload 17551				
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks						
1	250.1.4229.92 20.5.00503.00	Speed Gear rev (Index -) 250 Bari	5590	Pi							
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 560	Pi							
	Batch number	606815	✓ 501	Pi							
	Batch number	606815	✓ 499	Pi							
	Batch number	606815	✓ 498	Pi							
	Batch number	606815	✓ 483	Pi							
	Batch number	606815	✓ 475	Pi							
	Batch number	606815	✓ 461	Pi							
	Batch number	606815	✓ 460	Pi							
	Batch number	606815	✓ 453	Pi							
	Batch number	606815	✓ 422	Pi							
	Batch number	606815	✓ 406	Pi							
	Batch number	606815	✓ 372	Pi							
	Batch number	606815	K								
18017832 500804843		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE		Quantità dichiarata: 5590 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: Firma							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check					
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor

2) Vendor no. 91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024802

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 4.04.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5319493	12	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1032	8176
5319494	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	6023
5319495	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	4757
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		27) Total		28)
24				2064		18956

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
27.547

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB SC 1520/LB SC 624

39) Truck code

40) Shipping code

41) Settlement key

42) Acknowledgement received from 70026 Modugno (BA)
Above delivery received completely and intact

09 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
04.04.18 13:18

Date Time Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal. conv.
Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024802

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 4.04.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5319493	12	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1032	8176
5319494	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	6023
5319495	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	4757

25) Total number	24	26) Volume cdm/loading meters	Total	27) 2064	28) 18956
------------------	----	-------------------------------	-------	----------	-----------

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
27.547

33) Value of transportation insurance to cover also 34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment
38) Means of transport number LB SC 1520/LB SC 624
39) Truck code -1
40) Shipping type HG (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
WERNER WAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
04.04.18 13:18

Date Time Signature

09 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

46) For Sender/vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2, Ausgabe August 1998(DIN 5018)

Supplier plant.: 090
-NO: 91014398

Recipient plant Cust...: 6297977139
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551
STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

PT. OF CONSUMPT.:
Ship. type:
CARRIER.....: Collection EXW
-NUMBER:
Shipment Wt.Gros: 0018956

Emdener Str.
50735 Köln

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER -QTY -CUSTOMER NO.				QUANTITY SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5319493	2501422992	5590	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
4.04.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		560 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		501 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		499 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		498 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		483 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		475 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		461 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		460 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		453 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		422 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		406 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		372 TBA 520858	
5319494	2501421792	2397	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
4.04.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		500 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		441 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		438 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		393 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		331 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		294 TBA 520858	
5319495	2511108590	4494	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502
4.04.18	20.5.00612.00				DCT 300	
001	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		873 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		856 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		791 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		707 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		690 TBA 520858	
	VP: 1 - TBA 520858 neu		X		577 TBA 520858	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

09 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR: CHECK QUANTITY: CHECK QUALITY:



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 04.04.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002720 vom 04.04.2018



1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute teiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contracte, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5319495 5319493 5319494	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 12 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.757 8.176 6.023
Summe: Total		24,00 EP	18.956,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 09 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-002720 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF804